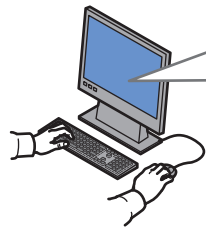


- EN** More Information
- CZ** Další informace
- PO** Więcej informacji
- HU** További információk
- RO** Mai multe informații
- BG** Допълнителна информация



www.xerox.com/office/7800support
www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe
www.xerox.com/office/businessresourcecenter

www.xerox.com/office/7800support

- EN**
 - Printer drivers and utilities
 - Videos
 - User manuals and instructions
 - Online Support Assistant
 - Safety specifications (in *User Guide*)
- CZ**
 - Ovladače tiskárny a obslužné programy
 - Video
 - Uživatelské příručky a pokyny
 - Asistent on-line podpory
 - Bezpečnostní předpisy (v *Uživatelské příručce*)
- PO**
 - Sterowniki drukarki i programy narzędziowe
 - Materiały wideo
 - Przewodniki użytkownika i instrukcje
 - Asystent pomocy online
 - Specyfikacje bezpieczeństwa (w *Przewodniku użytkownika*)
- HU**
 - Nyomtató-illesztőprogramok és segédprogramok
 - Videók
 - Felhasználói kézikönyvek és útmutatók
 - Online támogatás
 - Biztonsági előírások (a *Felhasználói útmutatóban*)
- RO**
 - Drivere de imprimantă și utilitare
 - Clipuri video
 - Manuale de utilizare și instrucțiuni
 - Asistentul de Ajutor Online
 - Specificații de siguranță (în *User Guide* (Ghidul de utilizare))
- BG**
 - Принтерни драйвери и помощни програми
 - Видео
 - Потребителски ръководства и инструкции
 - Асистент за онлайн поддръжка
 - Спецификации за безопасност (в *User Guide* (Ръководство за потребителя))

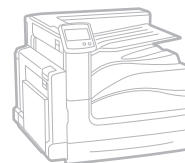
www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe

- EN** Material Safety Data Sheets
- CZ** Bezpečnostní specifikace materiálu
- PO** Karty danych o bezpieczeństwie materiałów
- HU** Anyagbiztonsági adatlapok
- RO** Fișe tehnice privind siguranța materialelor utilizate
- BG** Данни за безопасността на материалите

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

- EN** Templates, tips, and tutorials
- CZ** Šablony, tipy a výukové programy
- PO** Szablony, porady i samouczki
- HU** Sablonok, tippek és bemutatók
- RO** Modele, recomandări și tutoriale
- BG** Шаблони, съвети и уроци

Xerox Phaser 7800
Color Printer



Xerox® Phaser® 7800

Quick Use Guide

- EN** English
- CZ** Český Stručný návod k použití
- PO** Polski Skrócona instrukcja obsługi
- HU** Magyar Gyorsútmutató
- RO** Română Ghid rapid de utilizare
- BG** Български Кратко ръководство за употреба



EN Supported Paper

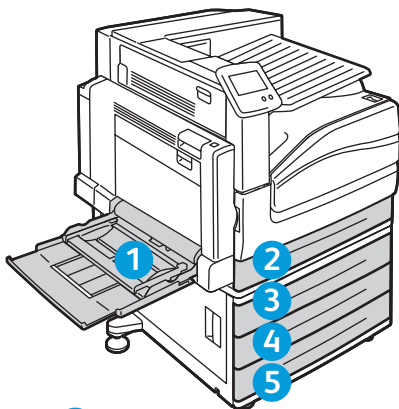
CZ Podporovaný papír

PO Obsługiwane rodzaje papieru

HU Támogatott papírok

RO Hârtia acceptată

BG Поддържани видове хартия



1

75–350 g/m²
(20 lb. Bond–134 lb. Cover)

Postcard 4 x 6.....4 x 6 in.
5 x 7.....5 x 7 in.
Statement.....5.5 x 8.5 in.
Executive.....7.25 x 10.5 in.
Letter.....8.5 x 11 in.
8.5 x 13.....8.5 x 13 in.
Legal.....8.5 x 14 in.
Tabloid.....11 x 17 in.
12 x 18.....12 x 18 in.

A3.....297 x 420 mm
A4.....210 x 297 mm
A5.....148 x 210 mm
A6.....105 x 148 mm
B4 JIS.....257 x 364 mm
B5 JIS.....182 x 257 mm
B5.....176 x 250 mm
SRA3.....320 x 450 mm

Monarch.....3.9 x 7.5 in.
#10.....4.1 x 9.5 in.
A7.....5.25 x 7.25 in.
6 x 9.....6 x 9 in.
DL.....110 x 220 mm
C6.....114 x 162 mm
C5.....162 x 229 mm
C4.....229 x 324 mm

2

75–256 g/m²
(20 lb. Bond–98 lb. Cover)

Statement.....5.5 x 8.5 in.
Executive.....7.25 x 10.5 in.
Letter.....8.5 x 11 in.
8.5 x 13.....8.5 x 13 in.
Legal.....8.5 x 14 in.
Tabloid.....11 x 17 in.

A3.....297 x 420 mm
A4.....210 x 297 mm
A5.....148 x 210 mm
B4 JIS.....257 x 364 mm
B5 JIS.....182 x 257 mm

3 4 5

75–256 g/m²
(20 lb. Bond–98 lb. Cover)

Statement.....5.5 x 8.5 in.
Executive.....7.25 x 10.5 in.
Letter.....8.5 x 11 in.
8.5 x 13.....8.5 x 13 in.
Legal.....8.5 x 14 in.
Tabloid.....11 x 17 in.
12 x 18.....12 x 18 in.

A3.....297 x 420 mm
A4.....210 x 297 mm
A5.....148 x 210 mm
B4 JIS.....257 x 364 mm
B5 JIS.....182 x 257 mm
SRA3.....320 x 450 mm



EN Custom

CZ Uživatelský

PO Niestandardowy

HU Egyedi

RO Hârtie personalizată

BG Потребителски

1 X: 99–1219 mm (3.9–48 in.)
Y: 89–320 mm (3.5–12.6 in.)

2 X: 182–431 mm (7.2–17 in.)
Y: 140–297 mm (5.5–11.7 in.)

3–5 X: 182–457 mm (7.2–18 in.)
Y: 140–330 mm (5.5–13 in.)

1 2 3 4 5

75–105 g/m²
(20–28 lb. Bond)

EN Plain

CZ Obyčejný

PO Zwykły

HU Sima

RO Hârtie obișnuită

BG Обикновена

106–169 g/m²
(40–60 lb. Cover)

EN Lightweight Cardstock

CZ Tvrdý papír lehký gramáže

PO Karton o małej gramaturze

HU Vékony kartonkészlet

RO Carton subțire

BG Лека плътна хартия

170–256 g/m²
(65–98 lb. Cover)

EN Cardstock

CZ Tvrdý papír

PO Karton

HU Kartonkészlet

RO Carton

BG Плътна хартия

1

257–300 g/m²
(99–111 lb. Cover)

EN Heavyweight Cardstock

CZ Tvrdý papír těžší gramáže

PO Karton o dużej gramaturze

HU Karton kartonkészlet

RO Carton gros

BG Тежка плътна хартия

301–350 g/m²
(112–134 lb. Cover)

EN Extra Heavyweight Cardstock

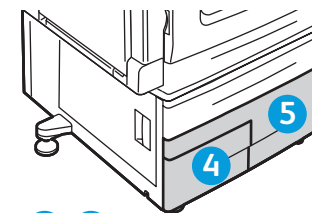
CZ Tvrdý papír těžké gramáže

PO Karton o bardzo dużej gramaturze

HU Extra vastag kartonkészlet

RO Carton gros extra

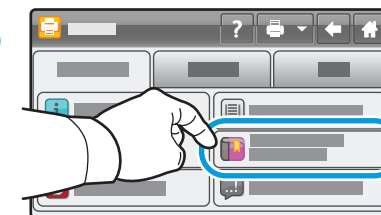
BG Много тежка плътна хартия



4 5

75–256 g/m²
(20 lb. Bond–98 lb. Cover)

Letter.....8.5 x 11 in.
Executive.....7.25 x 10.5 in.
A4.....210 x 297 mm



• English • Français • Italiano
• Deutsch • Español • Português

EN Print the *Paper Tips* page

CZ Vytiskněte si stránku *Rady týkající se papíru*

PO Wydrukuj stronę *Porady dotyczące papieru*

HU Nyomtassa ki a *Papirtipp* oldalt

RO Imprimați pagina *Recomandări Hârtie*

BG Разпечатайте страницата *Съвети за хартията*

www.xerox.com/paper (U.S./Canada)

www.xerox.com/europaper

EN Recommended Media List

CZ Seznam doporučených médií

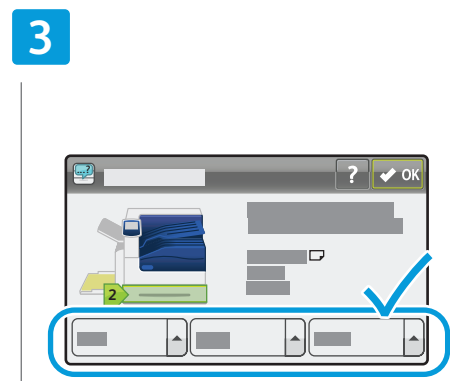
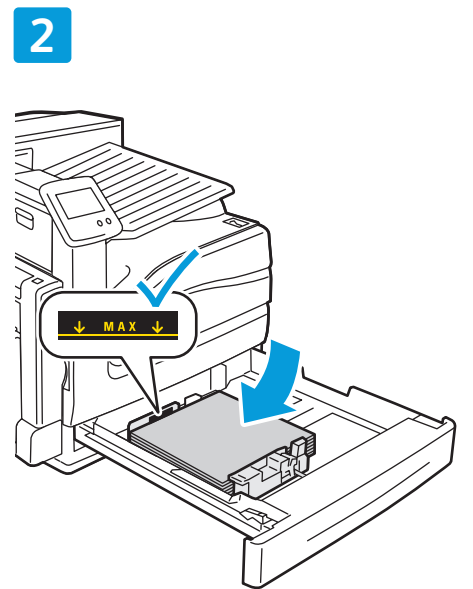
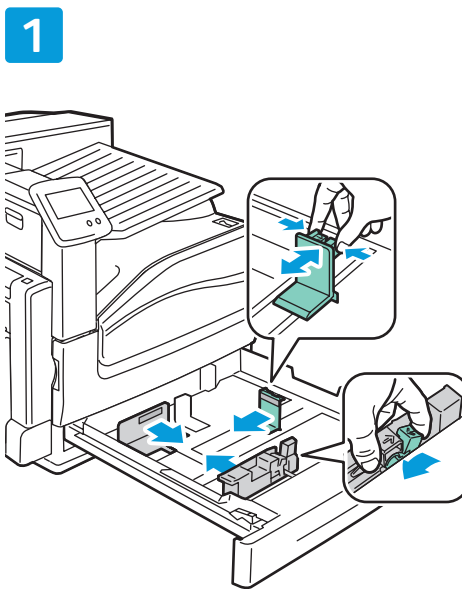
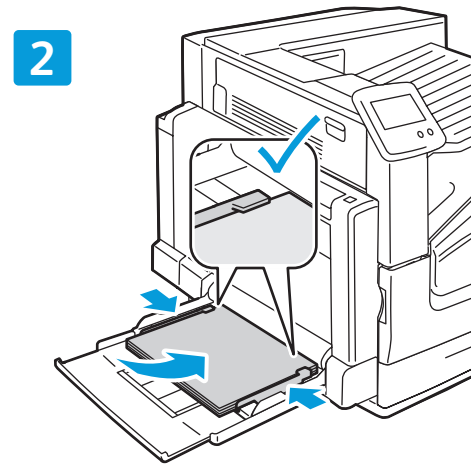
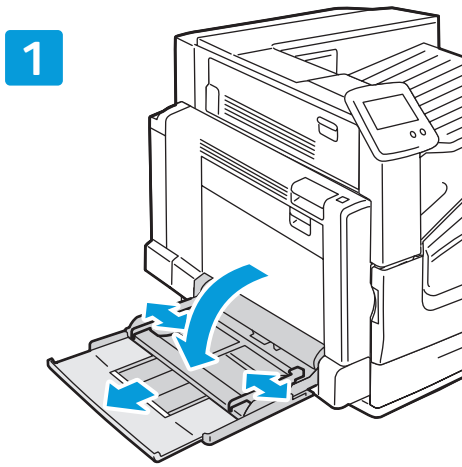
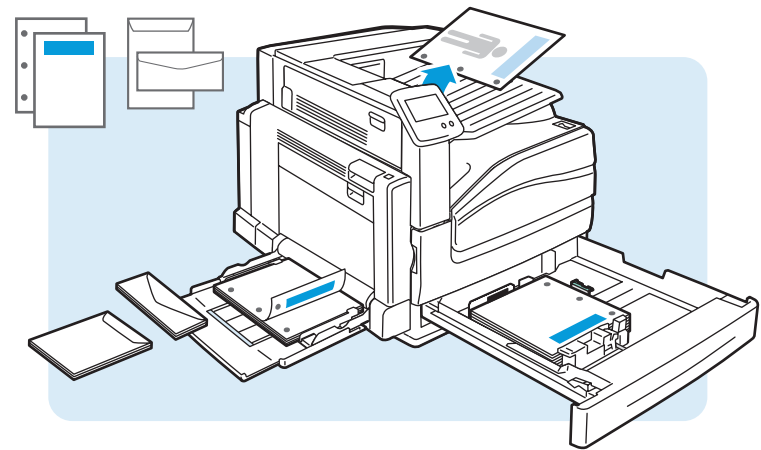
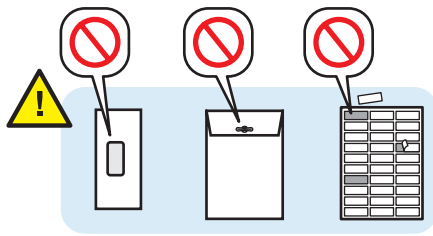
PO Lista zalecanych nośników

HU Ajánlott másolóanyagok listája

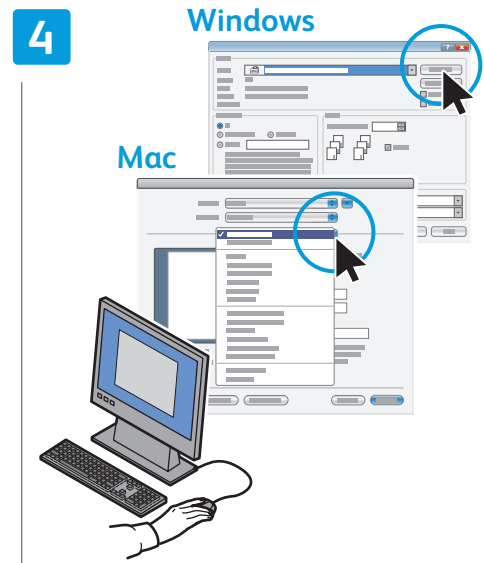
RO Listă de suporturi de imprimare/copiere recomandate

BG Списък с препоръчвани носители

- EN Basic Printing
- CZ Základní tisk
- PO Drukowanie podstawowe
- HU A nyomtatás alapjai
- RO Informații de bază pentru imprimare
- BG Основни функции за печат



- EN Confirm or change size and type settings
- CZ Potvrďte nebo změňte nastavení formátu a typu
- PO Potwierdź lub zmień ustawienia rozmiaru i typu
- HU Hagyja jóvá vagy módosítsa a méret és a típus beállításait
- RO Confirmați sau modificați setările pentru formatul și tipul hârtiei
- BG Потвърдете или променете настройките за размера и типа



- EN When printing, select printing options in the print driver
- CZ Při tisku vyberte v ovladači tiskárny možnosti tisku
- PO W czasie drukowania wybierz opcje drukowania w sterowniku drukarki
- HU Nyomtatáskor a nyomtató-illesztőprogramban válassza ki a nyomtatás beállításait
- RO Atunci când imprimați, selectați opțiunile de imprimare în driverul de imprimare
- BG При печатане изберете опции за печат в принтерния драйвер

EN Changing Paper Type

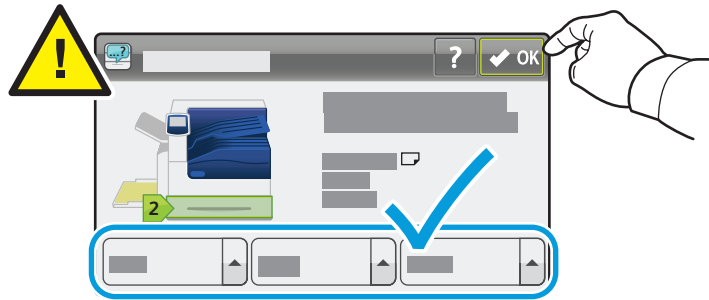
CZ Změna typu papíru

PO Zmianianie typu papieru

HU A papírtípus módosítása

RO Modificarea tipului de hârtie

BG Промяна на типа на хартията



EN If you change the type of paper in a tray, you must change the paper type on the control panel to match the paper you just loaded. If you fail to do this, print-quality problems and jams can occur.
Touch **Size**, **Type**, or **Color** to modify any incorrect setting, then touch **OK**, or touch **OK** if no changes are needed.

CZ Pokud změňte typ papíru v zásobníku, musíte změnit typ papíru na ovládacím panelu, aby odpovídal vloženému papíru. Pokud tak neučiníte, může dojít k problémům s kvalitou tisku a k zasekávání papíru.
Stiskněte tlačítko **Formát**, **Typ** nebo **Barva**, pozměňte případné nesprávné nastavení a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud není žádná změna nutná, stiskněte tlačítko **OK**.

PO Jeśli typ papieru zostanie zmieniony w tacy, należy zmienić typ papieru w panelu sterowania, aby pasował do załadowanego papieru. Jeśli nie zostanie to wykonane, mogą wystąpić problemy z jakością druku i zacięcia.
Dotknij pozycji **Rozmiar**, **Typ** lub **Kolor**, aby zmodyfikować nieprawidłowe ustawienie, następnie dotknij przycisku **OK**, lub dotknij przycisku **OK**, jeśli zmiany nie są konieczne.

HU Ha megváltoztatja valamely tálcá papírtípusát, a vezérlőpulton is módosítania kell a papír típusát az újonnan behelyezett papírnak megfelelően. Ha ezt elmulasztja, romolhat a nyomtatás minősége, és a papír elakadhat a gépben.
A helytelen beállítások módosításához érintse meg a **Méret**, a **Típus** és **Szín** lehetőségeket, majd az **OK** gombot, vagy ha nincs szükség változtatásra, érintse meg az **OK** gombot.

RO Dacă schimbați tipul de hârtie din tavă, trebuie să modificați tipul de hârtie pe panoul de comandă pentru a se potrivi cu cel încărcat în tavă. În caz contrar, pot apărea probleme de calitate a imprimării și blocaje.
Apăsați pe **Size** (Format), **Type** (Tip) sau **Color** (Culoare) pentru modificarea setărilor incorecte, apoi apăsați pe **OK** sau apăsați pe **OK** dacă nu sunt necesare modificări.

BG Ако промените типа на хартията в някоя тава, трябва да промените типа на хартията на панела за управление да съответства на хартията, която току-що сте заредили. Ако това не бъде направено, могат да се получат проблеми с качеството на печата и засядания на хартия.
Натиснете **Size** (Размер), **Type** (Тип) или **Color** (Цвят), за да промените неправилна настройка, след което натиснете **OK** или натиснете **OK**, ако не са необходими промени.

EN Troubleshooting Print Quality

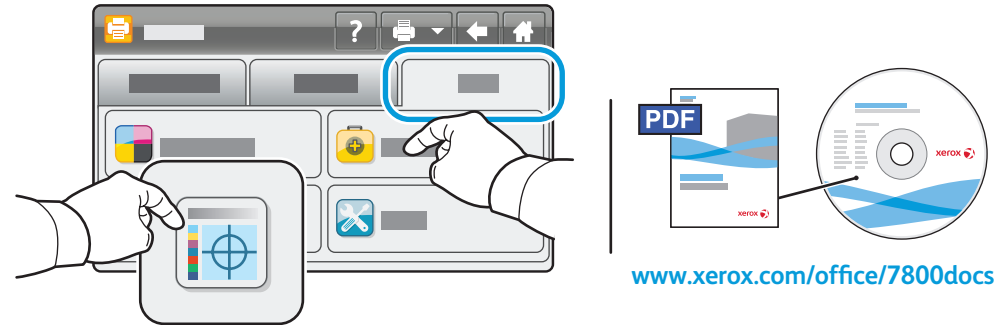
CZ Řešení problémů s kvalitou tisku

PO Rozwiązywanie problemów z jakością druku

HU Nyomtatási minőséggel kapcsolatos hibák elhárítása

RO Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării

BG Отстраняване на проблеми с качеството на печата



EN For print-quality solutions, print the *Troubleshooting Print-Quality* page. On the printer control panel, touch **Printer** > **Tools** > **Troubleshooting** > **Troubleshooting Print-Quality** > **Print**.
Also see the *User Guide* > *Troubleshooting*.

CZ Pro řešení problémů s kvalitou tisku si vytiskněte stranu *Troubleshooting Print-Quality* (Řešení problémů s kvalitou tisku). Na ovládacím panelu tiskárny zvolte položky **Tiskárna** > **Nástroje** > **Řešení problémů s kvalitou tisku** > **Tisk**.
Další informace naleznete také v oddílu *Řešení problémů v Uživatelské příručce*.

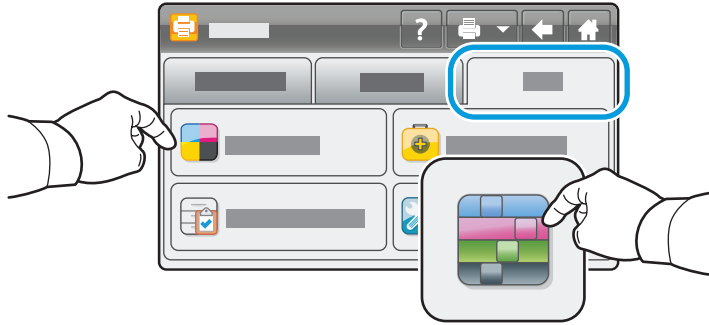
PO W celu zapoznania się z rozwiązaniami problemów z jakością druku wydrukuj stronę *Troubleshooting Print-Quality* (Rozwiązywanie problemów z jakością druku). Na panelu sterowania drukarki dotknij pozycji **Drukarka** > **Narzędzia** > **Rozwiązywanie problemów** > **Rozwiązywanie problemów z jakością druku** > **Drukuj**.
Zobacz także *Przewodnik użytkownika* > *Rozwiązywanie problemów*.

HU A nyomtatási minőséggel kapcsolatos hibák megoldásához nyomtassa ki a *Troubleshooting Print-Quality* (Nyomtatási minőséggel kapcsolatos hibakeresés) lapot. A nyomtató vezérlőpultján érintse meg a **Nyomtatás** > **Programmód** > **Hibakeresés** > **Nyomtatási minőséggel kapcsolatos hibakeresés** > **Nyomtatás** lehetőségeket.
Tekintse át a *Felhasználói útmutató* > *Hibaelhárítás* részét is.

RO Pentru soluții la problemele de calitate a imprimării, imprimați pagina *Troubleshooting Print-Quality* (Depanare Calitate Imprimare). Pe panoul de comandă al imprimantei, apăsați pe **Printer** (Imprimantă) > **Tools** (Funcții Utilitare) > **Troubleshooting** (Rezolvarea Problemelor) > **Troubleshooting Print-Quality** (Depanare Calitate Imprimare) > **Print** (Imprimare).
Consultați și *User Guide* (Ghidul de utilizare) > *Troubleshooting* (Rezolvarea problemelor).

BG За решения относно качеството на печата разпечатайте страницата *Troubleshooting Print-Quality* (Отстраняване на проблеми с качеството на печата). На панела за управление на принтера натиснете **Printer** (Принтер) > **Tools** (Инструменти) > **Troubleshooting** (Отстраняване на проблеми) > **Troubleshooting Print-Quality** (Отстраняване на проблеми с качеството на печата) > **Print** (Печат).
Вижте също *User Guide* (Ръководство за потребителя) > *Troubleshooting* (Отстраняване на проблеми).

- EN **Calibrating Colors**
- CZ **Kalibrace barev**
- PO **Kalibrowanie kolorów**
- HU **Színek kalibrálása**
- RO **Calibrarea culorilor**
- BG **Калибриране на цветовете**



EN For optimum color consistency, run the color calibration procedure. On the printer control panel, touch **Printer > Tools > Adjust Color > Color Calibration**. Follow the onscreen instructions and on the printed pages.

CZ K zajištění optimální shody barev proveďte kalibraci barev. Na ovládacím panelu tiskárny zvolte položky **Tiskárna > Nástroje > Nastavit barvu > Kalibrace barev**. Postupujte podle pokynů na obrazovce a na vytištěných stránkách.

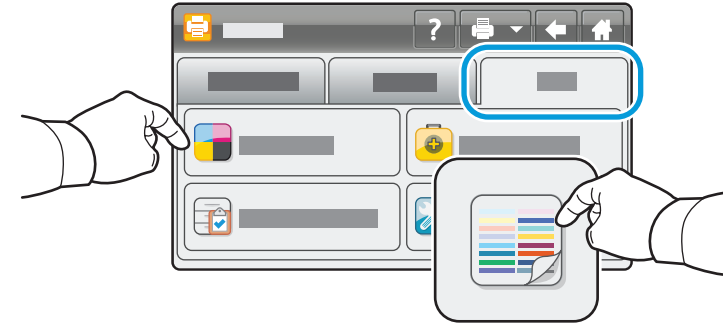
PO W celu uzyskania optymalnej jednorodności kolorów należy uruchomić procedurę kalibracji kolorów. Na panelu sterowania drukarki dotknij pozycji **Drukarka > Narzędzia > Dostosuj kolor > Kalibracja kolorów**. Wykonaj instrukcje przedstawione na ekranie i na wydrukowanych stronach.

HU Az optimális színekonzisztencia biztosítása érdekében futtassa a színekalibrációs eljárást. A nyomtató vezérlőpultján érintse meg a **Nyomtató > Programmód > Színbeállítás > Színekalibráció** lehetőségeket. Kövesse a képernyőn és a nyomtatott lapokon lévő utasításokat.

RO Pentru asigurarea constantei optime a culorilor, executați procedura de calibrare a culorilor. Pe panoul de comandă al imprimantei, apăsați pe **Printer (Imprimantă) > Tools (Funcții Utilitare) > Adjust Color (Reglare Culoare) > Color Calibration (Calibrare Culoare)**. Urmați instrucțiunile afișate pe ecran și pe cele incluse în paginile imprimate.

BG За оптимална консистенция на цветовете изпълнете процедурата за калибриране на цветовете. На панела за управление на принтера натиснете **Printer (Принтер) > Tools (Инструменти) > Adjust Color (Настройване на цветовете) > Color Calibration (Калибриране на цветовете)**. Следвайте инструкциите на екрана и разпечатаните страници.

- EN **Calibrating for Paper**
- CZ **Kalibrace papíru**
- PO **Kalibrowanie papieru**
- HU **Kalibrálás a papírnak megfelelően**
- RO **Calibrarea pentru utilizarea hârtiei**
- BG **Калибриране за хартията**



EN You can calibrate your printer for a particular brand or type of paper. This can also be necessary if the temperature or humidity changes significantly. On the printer control panel, touch **Printer > Tools > Adjust Color > Calibrate Paper Type**. Follow the onscreen instructions and on the printed pages.

CZ Tiskárnu můžete kalibrovat pro konkrétní značku nebo typ papíru. Kalibrace může být také nutná, pokud dojde k výrazné změně teploty nebo vlhkosti. Na ovládacím panelu tiskárny zvolte položky **Tiskárna > Nástroje > Nastavit barvu > Kalibrace typu papíru**. Postupujte podle pokynů na obrazovce a na vytištěných stránkách.

PO Można skalibrować drukarkę do konkretnego rodzaju lub typu papieru. Może być to konieczne, jeśli temperatura lub wilgotność znacząco się zmienia. Na panelu sterowania drukarki dotknij pozycji **Drukarka > Narzędzia > Dostosuj kolor > Kalibruj typ papieru**. Wykonaj instrukcje przedstawione na ekranie i na wydrukowanych stronach.

HU A nyomtató kalibrálását elvégezheti egy adott papírtípusnak vagy -márkának megfelelően. A kalibrálásra akkor is szükség lehet, ha a hőmérséklet vagy a páratartalom jelentősen változik. A nyomtató vezérlőpultján érintse meg a **Nyomtató > Programmód > Színbeállítás > Papírtípus kalibrálása** lehetőségeket. Kövesse a képernyőn és a nyomtatott lapokon lévő utasításokat.

RO Puteți calibra imprimanta pentru un anumit tip sau o anumită marcă de hârtie. Calibrarea poate fi necesară și dacă temperatura sau umiditatea se schimbă semnificativ. Pe panoul de comandă al imprimantei, apăsați pe **Printer (Imprimantă) > Tools (Funcții Utilitare) > Adjust Color (Reglare Culoare) > Calibrate Paper Type (Calibrare Tip Hârtie)**. Urmați instrucțiunile afișate pe ecran și pe cele incluse în paginile imprimate.

BG Можете да калибрирате принтера за определена марка или тип хартия. Това също така може да е необходимо, ако температурата или влажността се променят значително. На панела за управление на принтера натиснете **Printer (Принтер) > Tools (Инструменти) > Adjust Color (Настройване на цветовете) > Calibrate Paper Type (Калибриране на типа хартия)**. Следвайте инструкциите на екрана и разпечатаните страници.